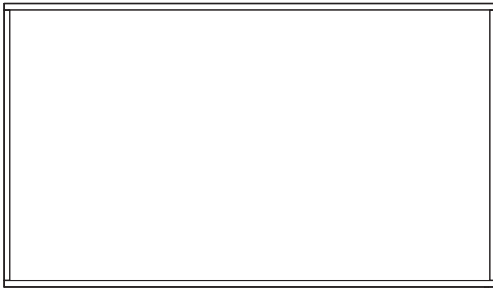


## Інструкція з експлуатації

Повноекранний РК-дисплей високої чіткості Для комерційного використання

Українська

Model No. **TH-84EF1W** Модель 84"  
**TH-75EF1W** Модель 75"



### Зміст

Важлива примітка з техніки безпеки	2
Заходи безпеки	3
Запобіжні заходи стосовно використання	6
Приладдя	8
Застереження щодо пересування	9
Рим-болт	10
Підключення	11
Ознайомлення з елементами керування	14
Основні елементи керування	16
Технічні характеристики	18
Ліцензія на програмне забезпечення	20

Більш докладні інструкції доступні в керівництві з експлуатації на компакт-диску.



- Перед початком експлуатації телевізора, будь ласка, прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальших довідок.
- Ілюстрації та знімки екрана, наведені в цій інструкції з експлуатації, використовуються для пояснювальних цілей і можуть відрізнятися від фактичних.
- Пояснювальні малюнки в цій Інструкції з експлуатації виконані головним чином на основі 84-дюймової моделі.

**NDMI™**

**Примітка:**

Можлива поява залишкового зображення. Якщо нерухоме зображення відображається протягом тривалого періоду часу, то на екрані може з'явитися залишкове зображення. Однак воно зникне, якщо протягом деякого часу відображатиметься звичайне відеозображення.

**Відомості про торгові марки**

- Microsoft, Windows, Windows та Internet Explorer є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або інших країнах.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X та Safari є торговельними марками компанії Apple Inc., зареєстрованими у Сполучених Штатах Америки та/або інших країнах.
- PJLink є зареєстрованою торговельною маркою або торговельною маркою, що очікує реєстрації, у Японії, Сполучених Штатах Америки та інших країнах і регіонах.
- HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії HDMI Licensing LLC у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- JavaScript є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою компанії Oracle Corporation, а також її дочірніх і асоційованих компаній у Сполучених Штатах Америки та/або інших країнах.
- RoomView, Crestron RoomView та Fusion RV є зареєстрованими торговельними марками Crestron Electronics, Inc.  
Crestron Connected є торговельною маркою компанії Crestron Electronics, Inc.

Навіть якщо в тексті немає відповідних посилань на торговельні марки компаній або виробів, ці торговельні марки повністю поважаються.

# Важлива примітка з техніки безпеки

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- 1) Для запобігання ушкодження, що може призвести до пожежі чи ураження електричним струмом, захищайте цей пристрій від дії крапель або бризок.  
Не розташовуйте над телевізором (у тому числі на полицях тощо) посуд із водою (квіткові вази, чашки, косметику тощо).  
Не розташовуйте на/над телевізором ніяких джерел відкритого полум'я, наприклад, запалених свічок.
- 2) Для запобігання ураження електричним струмом не відкривайте кришку. У середині пристрою немає деталей, що обслуговуються користувачем. Технічне обслуговування повинен виконувати спеціаліст.
- 3) Не видаляйте контакт заземлення зі штепселя кабелю живлення. Цей пристрій оснащено трьохконтактним штепселем за зануленням, який можна використовувати лише зі спеціальною заземленою розеткою. Це необхідно для гарантування безпеки. Якщо ви не можете вставити вилку в розетку, зверніться до електрика.  
Не усувайте систему заземлення штепселя.
- 4) Щоб уникнути ураження електричним струмом, упевніться в тому, що заземлювальний штекер штепсельної вилки надійно підключений.

**УВАГА**

Цей пристрій призначений для експлуатації за умов практичної відсутності електромагнітного поля.

Використання цього пристрою поблизу джерел потужних електромагнітних полів або біля пристроїв, які генерують перешкоди, може супроводжуватись нестійким зображенням або звуком, а також перешкодами на екрані.

Для попередження пошкоджень цього пристрою його слід розташовувати на відстані від електромагнітних полів.

Клас захисту I

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Це обладнання сумісне з пристроєм CISPR32 класу A.

У житлових приміщеннях це обладнання може викликати радіоперешкоди.

# Заходи безпеки

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### ■ Настройка

#### Додаткове приладдя

- Early Warning Software  
Серія ET-SWA100\*

\*: Суфікс інвентарного номера може відрізнитися залежно від типу ліцензії.

#### Примітка

- Інвентарні номери додаткового приладдя можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

У разі випадкового проковтування невеликої частини можуть викликати удушення. Тримайте їх у недоступних для маленьких дітей місцях. Позбавляйтесь непотрібних невеликих частин та інших предметів, зокрема пакувального матеріалу й пластикових пакетів/листів, які становлять потенційну загрозу удушення, щоб ними не гралися діти.

**Не розміщуйте дисплей на похилих та нестійких поверхнях та забезпечте, щоб дисплей не звисав над краєм поверхні.**

- Дисплей може впасти або перекинутись.

**Установіть цей пристрій у місці, що характеризується мінімальною вібрацією і може витримати вагу цього пристрою.**

- Падіння пристрою може призвести до отримання травм або несправності.

**Не ставте на дисплей ніякі предмети.**

- Потраплення сторонніх предметів або води усередину дисплея може спричинити коротке замикання, що може призвести до займання або ураження електричним струмом. У разі потраплення сторонніх предметів усередину дисплея, будь ласка, зверніться до Вашого місцевого дилера компанії Panasonic.

**Транспортуйте тільки у вертикальному положенні!**

- Транспортування рідкокристалічної панелі в горизонтальному положенні може призвести до пошкодження внутрішніх мікросхем.

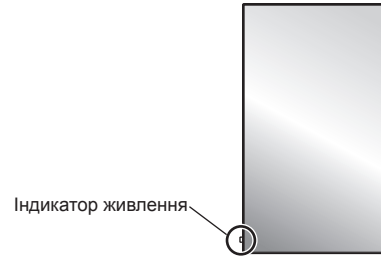
**Не закривайте вентиляційні отвори такими предметами, як газети, скатертини та занавіски, щоб не перешкоджати вентиляції.**

**Для отримання інформації стосовно необхідної вентиляції див. стор. 6.**

**У разі вертикального встановлення дисплея:**

(лише  )

У разі вертикального встановлення дисплея переконайтеся у тому, що індикатор живлення перебуває в його нижній частині. Виділяється тепло, що може призвести до займання або пошкодження дисплея.



**Запобіжні заходи в разі встановлення на стіну**

- Установлення пристрою має виконувати спеціаліст із встановлення. Неправильне встановлення дисплея може стати причиною нещасного випадку, який призведе до загибелі або до отримання серйозних травм.

- У разі встановлення на стіну слід використовувати настінний кронштейн, що відповідає стандартам VESA.

: VESA 600 × 500

: VESA 600 × 400

(Див. стор. 6)

- Перш ніж встановлювати, перевірте, чи місце для встановлення достатньо надійне, щоб витримати вагу РК-дисплею та настінний кронштейн, який утримує його.
- Якщо ви хочете припинити використання дисплея на стіні, запросіть кваліфікованого спеціаліста для його якнайшвидшого демонтажу.
- Під час встановлення дисплея на стіну переконайтеся, що монтажні гвинти та шнур електроживлення не торкаються металевих предметів усередині стіни. Контакт із металевими предметами усередині стіни може призвести до ураження електричним струмом.

**Не розміщуйте дисплей у місцях, де він може зазнавати впливу солі або корозійного газу.**

- Це може призвести до пошкодження дисплея внаслідок корозії. Крім того, це може спричинити несправності пристрою.

**Не слід встановлювати даний виріб у місці, де він буде подаватися впливу прямого сонячного світла.**

- Якщо екран буде піддаватися впливу прямого сонячного світла, це може негативно позначитися на рідкокристалічній панелі.

## ■ Під час використання РК-дисплея

Дисплей призначений для роботи від джерела живлення з характеристиками 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц.

### Не закривайте вентиляційні отвори.

- Це може викликати перегрів дисплея, що може призвести к займанню або пошкодженню дисплея.

### Не засовуйте всередину дисплея сторонні предмети.

- Не вставляйте металеві або займісті предмети до вентиляційних отворів та не роняйте їх на дисплей, оскільки це може викликати займання або ураження струмом.

### Не знімайте кожух та не вносьте в нього жодних модифікацій.

- Усередині дисплея є деталі, які знаходяться під високим струмом, що може призвести до значного ураження. Для виконання перевірки, налаштування або ремонту звертайтеся до місцевого дилера компанії Panasonic.

### Доступ до розетки живлення має бути вільним.

Штепсельну вилку необхідно приєднувати до мережевої розетки із захисним заземленням.

### Не використовуйте інші шнури живлення, крім того, що постачається в комплекті з цим пристроєм.

- Це може викликати коротке замикання, виділення тепла тощо, яке може призвести до ураження електричним струмом або виникнення пожежі.

### Не використовуйте шнур живлення, що постачається в комплекті, з будь-якими іншими пристроями.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або виникнення пожежі.

### Вставляйте штепсель живлення в розетку до упору.

- Якщо не вставити штепсель до кінця, можливе виділення тепла, що може спричинити займання. Якщо штепсель пошкоджено або розетка несправна, експлуатацію слід припинити.

### Не доторкайтесь до кабелю мокрими руками.

- Це може призвести до ураження струмом.

### Бережіть шнур електроживлення від пошкодження. Під час від'єднання шнура електроживлення тягніть за штепсель, а не за шнур.

- Не допускайте пошкодження шнура, не змінюйте його, не ставте на нього важкі предмети, не нагрівайте його, не розташовуйте його поблизу гарячих предметів, не скручуйте, не згинайте та не розтягуйте шнур електроживлення. Усе це може призвести до займання та ураження струмом. Якщо шнур електроживлення пошкоджено, зверніться до дилера компанії Panasonic для його ремонту.

### Не торкайтесь пошкодженого шнура живлення та не тягніть його рукою.

- Це може призвести до ураження електричним струмом.

### Не знімайте кришки і НІКОЛИ самостійно не вносьте жодних змін в конструкцію дисплея

- Не знімайте задню кришку, оскільки в такому випадку відкриється доступ до компонентів під напругою. Усередині пристрою немає деталей, що обслуговуються користувачем. (Деталі під високою напругою можуть призвести до серйозного ураження електричним струмом.)
- Для проведення перевірки, регулювання або ремонту дисплея звертайтеся до місцевого дилера компанії Panasonic.

### Зберігайте батарейки AAA/R03/UM4, що входять до комплекту постачання, у недоступному для дітей місці. Випадкове проковтування батарейок небезпечно для здоров'я.

- Негайно зверніться до лікаря, якщо у Вас є підозра, що дитина могла їх проковтнути.

### Якщо дисплей не буде використовуватись упродовж довгого часу, витягніть штепсельну вилку дисплея з настінної розетки.

Шуми зображення можуть виникнути в разі приєднання/від'єднання кабелів, під'єднаних до вхідних гнізд, які в цей момент не використовуються, або ввімкнення/вимкнення живлення відеообладнання та не вважаються несправністю.

### Для запобігання пожежі ніколи не залишайте свічки чи інші джерела відкритого вогню біля телевізора.



## УВАГА

У разі виникнення проблем або несправностей негайно припиніть використання пристрою.

### ■ У разі виникнення проблем від'єднайте штепсельну вилку шнура живлення від мережевої розетки.

- Із пристрою виходить дим або незвичний запах.
- Іноді зникає зображення або звук.
- Усередину пристрою потрапила рідина, наприклад вода, або сторонні предмети.
- Деякі деталі пристрою деформовані або пошкоджені.

**Якщо Ви продовжите користуватися пристроєм у такому стані, це може призвести до займання або до ураження електричним струмом.**

- Негайно відключіть живлення, від'єднайте штепсельну вилку шнура живлення від мережевої розетки і зверніться до дилера для проведення ремонту.
- Щоб повністю припинити подачу живлення на дисплей, необхідно від'єднати штепсельну вилку від мережевої розетки.
- Самостійний ремонт пристрою несе небезпеку, і його заборонено виконувати.
- Щоб у разі необхідності можна було швидко від'єднати штепсельну вилку шнура живлення від мережевої розетки, використовуйте мережеву розетку, розташовану в легкодоступному місці.

### ■ Якщо пристрій пошкоджено, не торкайтеся його руками.

Це може призвести до ураження електричним струмом.

### ■ Під час використання РК-дисплея

**Не підносьте руки, обличчя або інші предмети до вентиляційних отворів дисплея.**

- З вентиляційних отворів верхньої частини дисплея виходить гаряче повітря. Не наближайте руки, обличчя або предмети, чутливі до високої температури, до цих отворів, оскільки це може спричинити опіки чи пошкодження.

**Для пересування або розпакування пристрою потрібно принаймні 4 людини.**

- При недотриманні цієї умови можливе падіння пристрою з загодянням травм.

**Перед пересуванням дисплея відключіть усі кабелі.**

- Якщо під час пересування дисплея якісь не були від'єднані, вони можуть зазнати пошкоджень, що може призвести до займання або ураження струмом.

**Перед проведенням будь-якого очищення для безпеки від'єднайте штепсельну вилку шнура електричного живлення від електричної розетки.**

- В протилежному випадку є загроза ураження струмом.

**Регулярно чистіть шнур живлення та запобігайте його забрудненню.**

- Накопичування пилу на контактах штепселя може призвести до конденсації вологи, пошкодження ізоляції та займання. Відключіть штепсель від розетки та протріть кабель живлення сухою ганчіркою.

**Не наступайте на дисплей та не повисайте на ньому.**

- Вони можуть перекинутися або зламатися, що може призвести до отримання травм. Особливо уважно стежте за дітьми.

**Під час установлення батарейки дотримуйтеся полярності (+ і -).**

- Неправильне поводження із батарейкою може призвести до вибуху або витoku електроліту, результатом чого стане займання, отримання травм або пошкодження навколишнього майна.
- Уставляйте батарейку правильно, дотримуючись інструкцій. (Див. стор. 9)

**Діставайте батарейки з пульта-передавача дистанційного керування, якщо Ви не збираєтесь використовувати його протягом тривалого часу.**

- Батарейка може протекти, нагрітися, зайнятися або вибухнути, результатом чого стане займання або пошкодження навколишнього майна.

**Не спалюйте і не розкривайте батарейки.**

- Не піддавайте батарейки надто сильному нагріванню, такому як, наприклад, сонячне проміння, вогонь тощо.

**Не перевертайте дисплей догори ногами.**

**Не розміщуйте пристрій рідкокристалічною панеллю вертикально догори.**

# Запобіжні заходи стосовно використання

## Запобіжні заходи під час встановлення

**Не встановлюйте дисплей поза приміщенням.**

- Дисплей призначений для використання у приміщенні.

**Установіть цей пристрій у місці, що може витримати його вагу.**

- Використовуйте кронштейн для встановлення, який відповідає стандартам VESA

**Температура навколишнього середовища для використання цього пристрою**

- Якщо використовуваний пристрій перебуває нижче 1 400 м (4 593 футів) над рівнем моря: від 0 °C до 40 °C (від 32 °F до 104 °F)
- Якщо використовуваний пристрій перебуває на великій висоті (1 400 м (4 593 футів) і вище, але нижче 2 800 м (9 186 футів) над рівнем моря): від 0 °C до 35 °C (від 32 °F до 95 °F)

**Не встановлюйте пристрій на висоті 2 800 м (9 186 футів) і вище над рівнем моря.**

- Недотримання цієї вимоги може скоротити термін служби внутрішніх деталей і призвести до несправностей.

**Ми не несемо відповідальності за будь-яке пошкодження тощо цього виробу, що виникло внаслідок порушення умов встановлення, навіть протягом гарантійного періоду.**

**Не розмішуйте дисплей у місцях, де він може зазнавати впливу солі або корозійного газу.**

- Недотримання цієї вимоги може скоротити термін служби внутрішніх деталей і призвести до несправностей внаслідок корозії.

**Необхідний простір для вентиляції**

- Залиште щонайменше 10 см (3,94 дюйма) вільного простору зверху, ззаду, зліва та справа від дисплея.
- Ззаду залиште щонайменше 5 см (1,97 дюйма).

**Відомості про гвинти, що використовуються для настінного кронштейна, який відповідає стандартам VESA**

Дюймова модель	Крок гвинта для установки	Глибина отвору під гвинт	Гвинт (кількість)
84	600 мм × 500 мм	10 мм	M8 (4)
75	600 мм × 400 мм	10 мм	M8 (4)

**Обережно поводьтеся з рухомою конструкцією індикатора харчування та ІЧ-приймачем системи дистанційного керування.**

- За замовчуванням індикатор живлення та ІЧ-приймач системи дистанційного керування зберігаються в блоці живлення. Для нормального використання витягніть ІЧ-приймач системи дистанційного керування з бокової сторони головного блоку за допомогою важеля на задній панелі. Залежно від конфігурації, наприклад, під час використання відеосистеми, зберігайте ІЧ-приймач дистанційного керування в головному блоці. (Див. стор. 14)

**Забороняється чіпати руками РК-панель.**

- Не застосовуйте тиск до рідкокристалічної панелі та не натискайте на неї загостреними предметами. Надлишковий тиск на рідкокристалічну панель призводить до нерівності екрана, викликаючи несправності.

**Залежно від температурних умов або вологості може спостерігатися нерівномірна яскравість. Це не вважається несправністю.**

- Ця нерівномірність зникає при тривалій подачі живлення. Якщо вона не зникає, зверніться до дистриб'ютора.

## Вимоги щодо безпеки

**Під час використання цього продукту вживайте заходи безпеки, щоб запобігти переліченим нижче випадкам.**

- Витік особистої інформації через цей продукт
- Несанкціоноване використання даного продукту третьою стороною-зловмисником
- Переривання або припинення роботи цього продукту третьою стороною-зловмисником

**Вживайте належних заходів безпеки.**

- Установіть пароль для керування локальною мережею й обмежте користувачів, які мають дозвіл на вхід у систему.
- Зробіть свій пароль якомога складнішим.
- Час від часу змінюйте пароль.
- Корпорація Panasonic або її філії ніколи безпосередньо не запитують паролі в своїх клієнтів. Якщо ви отримуєте подібні запити, не повідомляйте свій пароль.
- Підключення до мережі має бути захищеним, наприклад за допомогою брандмауера.
- У разі утилізації даного продукту спершу ініціалізуйте дані. [Shipping]

## Примітки щодо використання дротової локальної мережі

**Якщо дисплей встановлюється в місці, де часто виникає статична електрика, перед початком використання слід вжити належних заходів для її усунення.**

- Якщо дисплей використовується в місці, де часто виникає статична електрика, наприклад, на килимі, то зв'язок дротової локальної мережі перериватися частіше. У такому разі усуньте статичну електрику та джерело шуму, які можуть спричинити проблеми, за допомогою антистатичного мата і знову підключіть дротову локальну мережу.
- Іноді підключення локальної мережі переривається внаслідок впливу статичної електрики або переход. У такому разі вимкніть живлення дисплея та підключених пристроїв, а потім знову ввімкніть його.

**Дисплей може працювати неналежним чином унаслідок впливу сильних радіохвиль, переданих компанією телевізійного мовлення або радіостанцією.**

- Якщо є який-небудь пристрій або обладнання, які передають сильну радіохвилю поблизу місця встановлення, то дисплей необхідно встановити на достатній відстані від джерела радіохвиль. Або оберніть кабель локальної мережі, підключений до гнізда локальної мережі, металеву фольгою чи помістіть його в металеву трубку, заземлену з обох кінців.

## Чистка та технічне обслуговування

**Передня сторона рідкокристалічної панелі пройшла спеціальну обробку. Акуратно протирайте поверхню рідкокристалічної панелі, використовуючи тільки протиральну тканину або м'яку тканину без ворсу.**

- Якщо поверхня сильно забруднилася, протріть м'якою тканиною без ворсу, змоченою у чистій воді або слабкому розчині (1/100) нейтрального миючого засобу, а потім витріть насухо сухою тканиною такого ж типу.
- Не дряпайте та не зачіпляйте поверхню панелі нігтями або твердими предметами, тому що це може призвести до пошкодження панелі. Панель також слід захищати від дії летких хімічних речовин, як-от інсектицидних розприскувачів, розчинників і розріджувачів, оскільки контакт з цими речовинами негативно впливає на її стан.

**При забрудненні корпусу протріть його м'якою сухою ганчіркою.**

- Якщо корпус дуже забруднено, змочіть ганчірку в слабкому розчині нейтрального миючого засобу та віджміть її насухо. Протріть цією ганчіркою корпус, а після цього витріть насухо іншою ганчіркою.
- Запобігайте контакту миючих засобів із поверхнею дисплея. Потрапляння води всередину може зашкодити нормальному функціонуванню.

- Оберігайте корпус від впливу летких хімічних речовин, як-от інсектицидних розприскувачів, розчинників і розріджувачів, оскільки контакт з цими речовинами негативно впливає на стан панелі та може привести до відшарування покриття. Із цих міркувань не слід допускати тривалого контакту з гумовими або пластмасовими предметами.

**Використання тканини із хімічним просоченням**

- Не використовуйте тканину із хімічним просоченням для очищення поверхні панелі.
- При використанні тканини із хімічним просоченням для очищення корпусу дотримуйтеся інструкцій з використання тканини із хімічним просоченням.

## Утилізація

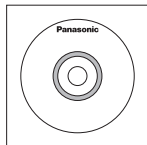
**За потреби утилізації даного виробу зверніться до представників місцевих органів влади або до дилера стосовно правильних методів утилізації.**

# Приладдя

## Приладдя, які постачаються в комплекті

Переконайтесь, що усі наведені нижче приладдя присутні

### Інструкція з експлуатації (Компакт-диск × 1)



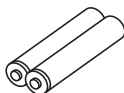
### Пульт-передавач дистанційного керування × 1

- N2QAYA000099



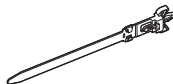
### Батарейки для пульта дистанційного керування × 2

(тип AAA/R03/UM4)



### Фіксатор × 3

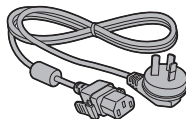
- DPVF1056ZA



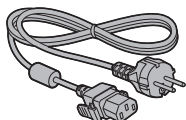
### Шнур живлення

(Прибл. 2 м)

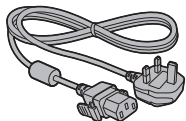
- 1JP155AF1W



- 2JP155AF1W



- 3JP155AF1W



### Увага

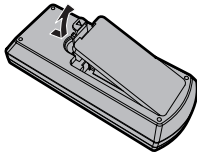
- Зберігайте дрібні деталі належним чином у недоступному для маленьких дітей місці.

- Інвентарні номери приладдя можуть змінюватися без попереднього повідомлення. (Фактичний інвентарний номер може відрізнятися від номерів, зазначених вище.)
- У разі втрати приладдя придбайте його в дилера. (Доступне у відділі обслуговування клієнтів)
- Належним чином утилізуйте пакувальні матеріали після розпакування компонентів.

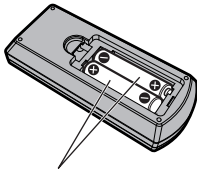


## Батарейки пульта дистанційного керування

1. Потягніть защіпку пальцем на себе та зніміть кришку батарейного відсіку.



2. Вставте батареї, звертаючи увагу на полярність (+ та -).



Тип AAA/R03/UM4

3. Встановіть кришку на місце.

### Корисна порада

- Якщо ви часто користуєтесь пультом дистанційного керування, то для збільшення терміну служби замініть батарейки на лужні.



### Застереження стосовно батарейок

Невірне встановлення батарейок може спричинити течу та корозію, які можуть призвести до пошкодження пульта дистанційного керування.

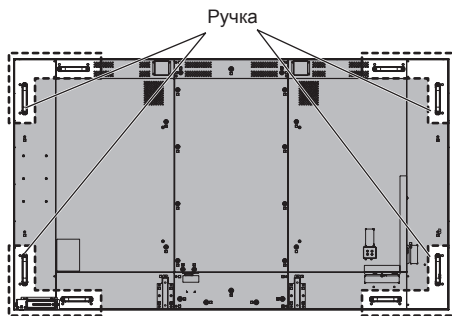
Утилізуйте використані батареї згідно з вимогами щодо охорони навколишнього середовища.

### Дотримуйтесь наступних запобіжних заходів:

1. Завжди замініть обидві батарейки. На їхнє місце встановлюйте тільки нові батарейки.
2. Не встановлюйте батарейку, яка використовувалася, разом із новою.
3. Не використовуйте різні типи батарейок (наприклад, „вугільно-цинкова” та „лужна”).
4. Не намагайтесь заряджати батарейки, не закорочуйте їх, не нагрівайте та не кидайте у вогонь.
5. Якщо пульт дистанційного керування почав нестабільно працювати або перестав працювати взагалі, замініть батарейки.
6. Не спалюйте і не розкривайте батарейки.
7. Не піддавайте батарейки надто сильному нагріванню, такому як, наприклад, сонячне проміння, вогонь тощо.

## Застереження щодо пересування

Дисплей має ручки для переміщення. Тримайтеся за них, переміщуючи дисплей.



### Примітка

- Не торкайтесь інших частин, крім ручок.
- Для переміщення пристрою потрібно щонайменше 4 особи. У разі недотримання цієї умови можливе падіння пристрою і заподіяння травм.
- Переміщуючи пристрій, тримайте рідкокристалічну панель вертикально.

Переміщення пристрою рідкокристалічною панеллю вгору або вниз може призвести до деформації панелі або внутрішніх пошкоджень.

- Не тримайтеся за верхню, нижню, праву та ліву частину корпусу або кути виробу. Не тримайтеся за передню поверхню рідкокристалічної панелі. Не допускайте ударів по таких частинах.

Це може призвести до пошкодження рідкокристалічної панелі.

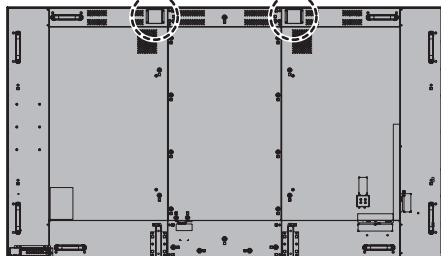
Панель також може тріснути, призводячи до травмування.

# Рим-болт

Дисплей має отвори для кріплення рим-болтів (M10). Під час встановлення використовуйте їх для підвішування дисплея.

Використовуйте рим-болт тільки тимчасового підвішування та пересування.

Рим-болт (доступно в продажу)  
положення для кріплення



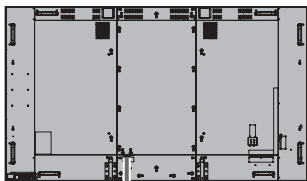
## Примітка

- Підвішування та встановлення мають виконувати спеціалісти з встановлення.
- Не встановлюйте дисплей, використовуючи тільки 1 рим-болт.
- Використовуйте рим-болт розміру M10, який відповідає стану навантаження для маси виробу.
- Після встановлення вийміть рим-болти та закрийте отвори заглушками для рим-болтів, знятими під час їх кріплення.

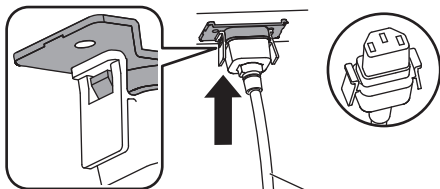
# Підключення

## Приєднання й закріплення шнура живлення

Задня панель пристрою



### Закріплення шнура живлення



Шнур живлення (входить до комплекту постачання)

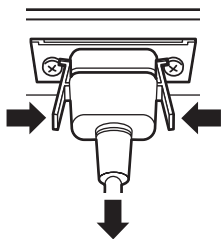
### Уставте штепсель у дисплей.

Вставляйте штепсель до клацання.

#### Примітка

- Впеліться, що штепсель заблокований як з лівого, так і з правого боку.

### Від'єднайте шнур живлення змінного струму



Витягніть штепсель, натиснувши на два виступи.

#### Примітка

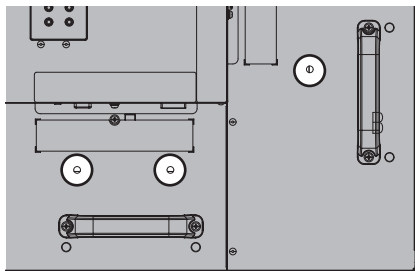
- При від'єднанні шнура живлення спочатку обов'язково виймайте штекер з розетки живлення.
- Шнур живлення, який входить до комплекту постачання, призначений виключно для використання з цим пристроєм. Не використовуйте його для інших цілей.

## Закріплення кабелю

### Примітка

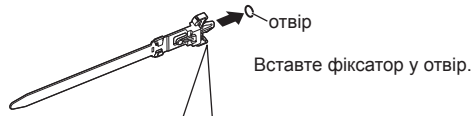
- До комплекту цього виробу входять 3 затискачі. Закріпіть кабелі в 3-х положеннях, використовуючи отвори для затискачів, як показано нижче. Якщо вам необхідні додаткові фіксатори, придбайте їх у дилера. (Доступне у відділі обслуговування клієнтів)

Модель 84"

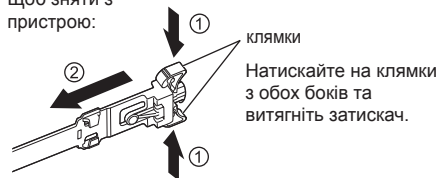


- Розташування отворів є таким же, як для 75-дюймової моделі.

### 1. Прикріпіть фіксатор



Щоб зняти з пристрою:



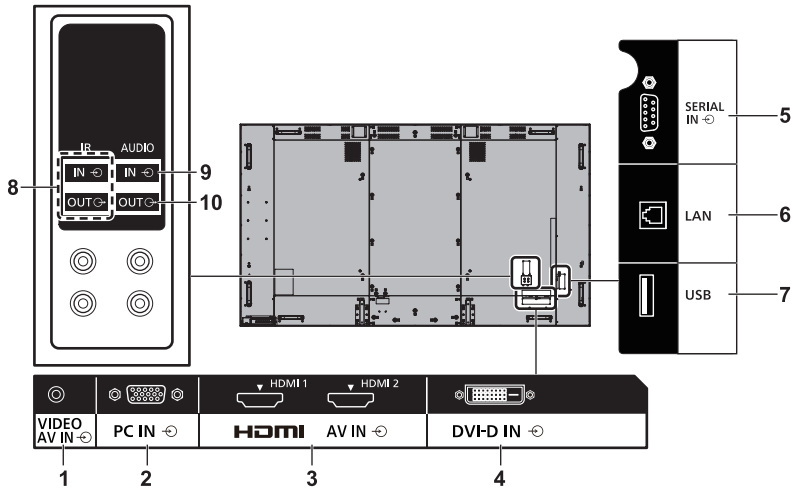
### 2. Зв'яжіть кабелі



Щоб послабити:



## Підключення відеообладнання



**1 AV IN (VIDEO):** **Композитне вхідне відео-/аудиогніздо**

Приєднайте до відеообладнання з композитним виведенням сигналу.

**2 PC IN:** **Вхідне гніздо ПК**

Приєднайте до відеогнізда ПК, відеообладнання з виходом „YPrPb/YCbCr” або „RGB”.

**3 AV IN (HDMI 1, HDMI 2):** **Вхідне гніздо HDMI**

Приєднайте до такого відеообладнання, як відеомагнітофон або DVD-плеєр тощо.

**4 DVI-D IN:** **Вхідне гніздо DVI-D**

Приєднайте до відеообладнання з виходом DVI-D.

**5 SERIAL IN:** **Вхідне гніздо SERIAL**

Керування дисплеєм через підключення до ПК.

**6 LAN:** **LAN Роз'єм**

Керування дисплеєм через підключення до мережі.

**7 USB:** **USB Роз'єм**

Підключення USB-накопичувача для використання [USB-медіаплеєр]. Він також може бути використаний для подачі живлення 5В/1А на зовнішній пристрій, коли відображається зображення.

**8 IR IN, IR OUT:** **Вхідне / вихідне гніздо інфрачервоного сигналу**

Використовуйте його при управлінні декількома дисплеями за допомогою одного пульта дистанційного керування.

**9 AUDIO IN:** **Вхідне аудіогніздо, використовуване з DVI-D IN та PC IN**

**10 AUDIO OUT:** **Аналогове вихідне аудіогніздо**

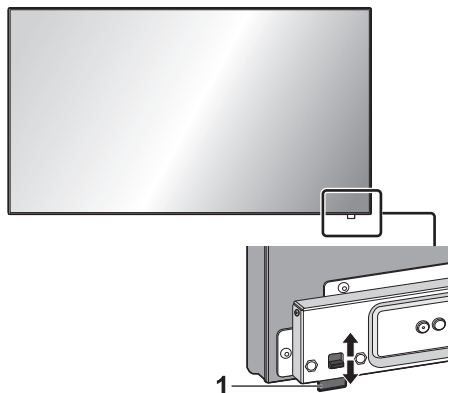
Приєднайте до аудіообладнання з аналоговим вхідним аудіогніздом.

## Перед підключенням

- Перед підключенням кабелів уважно прочитайте розділ підключення зовнішнього пристрою в інструкції з експлуатації.
- Перед підключенням кабелів вимкніть живлення всіх пристроїв.
- Враховуйте наступні моменти перед підключенням кабелів. Недотримання цих вимог може стати причиною несправностей.
  - Під час підключення кабелю до корпусу або пристрою, підключеного безпосередньо до нього, забезпечте контакт із будь-якими найближчими металевими об'єктами для усунення статичної електрики перед виконанням робіт.
  - Не використовуйте надто довгі кабелі для підключення пристрою або його корпусу до інших пристроїв. Чим довшим є кабель, тим сприйнятливіший він до перешкод. Оскільки при використанні згорнутого кабелю він діє як антена, сприйнятливість до перешкод підвищується.
  - При підключенні кабелів спочатку підключіть заземлення, потім рівно вставте з'єднувальний роз'єм пристрою, що підключається.
- Якщо для підключення зовнішнього пристрою до системи потрібен кабель, який не входить до комплекту постачання та недоступний як додаткове приладдя, його потрібно придбати окремо.
- Якщо зовнішній профіль роз'єму з'єднувального кабелю має великі розміри, він може стикатися з периферією, як-от задня кришка чи роз'єм сусіднього з'єднувального кабелю. Використовуйте з'єднувальний кабель з роз'ємом відповідного розміру.
- Якщо відеосигнали від відеообладнання мають значні спотворення, зображення на екрані може коливатися. У цьому випадку необхідно підключити коректор тимчасових спотворень (КТС).
- При порушенні синхронізації виходу сигналів від ПК або відеообладнання, наприклад, при зміні налаштувань вихідного відеосигналу, можливе тимчасове порушення кольору відео.
- Пристрій приймає композитні відеосигнали, сигнали YCbCr/YPbPr (PC IN), аналогові сигнали RGB (PC IN) та цифрові сигнали.
- Деякі моделі ПК несумісні з пристроєм.
- Використовуйте компенсатор кабелю при підключенні пристроїв із застосуванням довгих кабелів. В іншому випадку можливі порушення зображення.

# Ознайомлення з елементами керування

## Головний блок



- Щоб витягнути/вставити індикатор живлення та ІЧ-приймач системи дистанційного керування, скористайтеся важелем на задній панелі. Крім того, щоб вставити ІЧ-приймач системи дистанційного керування, можна натиснути його.

### Примітка

- Для звичайного використання витягніть індикатор живлення та ІЧ-приймач системи дистанційного керування з бокової сторони головного блоку за допомогою важеля на задній панелі. Залежно від конфігурації, наприклад, при використанні відеосистеми, зберігайте їх у головному блоці.

### 1 Індикатор живлення/ІЧ-приймач дистанційного керування

Індикатор живлення горить.

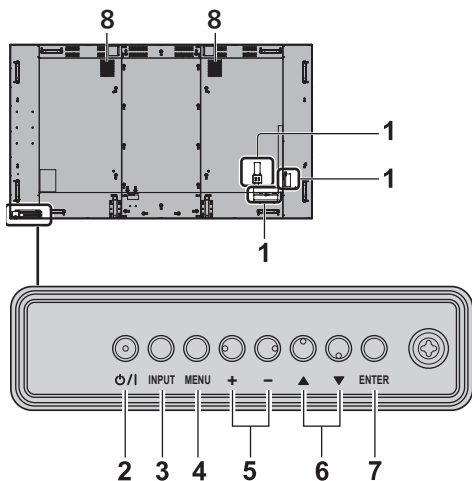
**Коли живлення пристрою увімкнене (Кнопка включення/виключення основного живлення: УВІМК.):**

- Відображається зображення: Зелений
- Живлення ВІМКНЕНО (режим очікування) за допомогою пульта дистанційного керування:
  - Коли параметр [Управление по сети] встановлений на [ВЫКЛ]: Червоний
  - Коли параметр [Управление по сети] встановлений на [ВКЛ]: Жовтогарячий (красний/зелений)
- Живлення вимкнене за допомогою функції „Управление питанием”: Жовтогарячий (красний/зелений)

**Коли живлення пристрою вимкнене (Кнопка включення/виключення основного живлення: ВИМК.): Не горить**

### Примітка

- Навіть якщо дисплей вимкнено за допомогою індикатора живлення, деякі схеми можуть залишатися увімкненими.
- Якщо індикатор живлення горить жовтогарячим світлом, енергоспоживання в режимі очікування в цілому вище, ніж у випадку, коли індикатор живлення горить червоним світлом.



### 1 Вхідне гніздо зовнішнього обладнання

Приєднайте до відеообладнання, ПК тощо (Див. стор. 12)

### 2 <Кнопка включення/виключення основного живлення>

Увімкнення / вимикання живлення.

### 3 <INPUT (Блок)>

Вибір приєданого пристрою.

### 4 <MENU (Блок)>

Відображення екрана меню.

### 5 <+ (Блок)> / <- (Блок)>

Настроювання гучності.

В екрані меню переключаються налаштування або регулюється рівень налаштувань.

### 6 <▲ (Блок)> / <▼ (Блок)>

Вибір параметра на екрані меню.

### 7 <ENTER (Блок)>

Конфігурування параметра на екрані меню.

Перемикання режиму формату зображення.

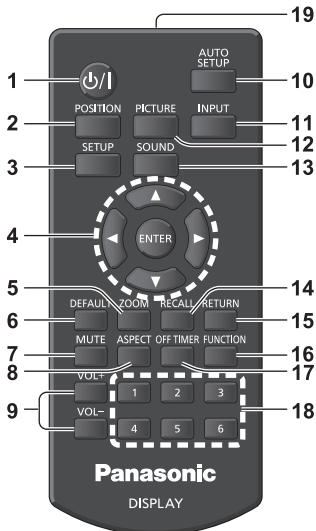
### 8 Вбудовані динаміки

Звук виводиться в напрямку назад і вгору.

### Примітка

- Щоб відтворювати звук через вбудовані динаміки пристрою, для параметра [Вибір вихода] у меню [Звук] виберіть значення [Динаміки].

## Пульт-передавач дистанційного керування



### 1 Кнопка режиму очікування (УВІМК./ВИМК.) (I/O)

- Увімкнення або вимкнення живлення під час ввімкнення дисплея на <Кнопка ввімкнення/вимкнення основного живлення>. (Див. стор. 16)

### 2 POSITION

### 3 SETUP

### 4 ENTER / кнопки курсору (▲▼◀▶)

- Використовуються для роботи з екранами меню.

### 5 ZOOM

Вхід в режим цифрового масштабування.

### 6 DEFAULT

- Скидання налаштувань зображення, звуку тощо на налаштування за замовчуванням.

### 7 MUTE

- Увімкнення / вимкнення звуку.

### 8 ASPECT

- Налаштування формату зображення.

### 9 VOL + / VOL -

- Регулювання рівня гучності звуку.

### 10 AUTO SETUP

- Автоматичне налаштування позиції / розміру екрана.

### 11 INPUT

- Переключення на вхід, що відобразиться на екрані.

### 12 PICTURE

### 13 SOUND

### 14 RECALL

- Відображення поточного стану налаштувань режиму входу, режиму формату зображення тощо.

### 15 RETURN

- Використовується для повернення до попереднього меню.

### 16 FUNCTION

- Відображення [Справка функціональних кнопок].

### 17 OFF TIMER

- Перехід до режиму очікування після закінчення встановленого періоду часу.

### 18 Цифрові кнопки (1–6)

- Використовуються як кнопки швидкого вибору команд шляхом призначення їм часто використовуваних операцій.

### 19 Передача сигналу

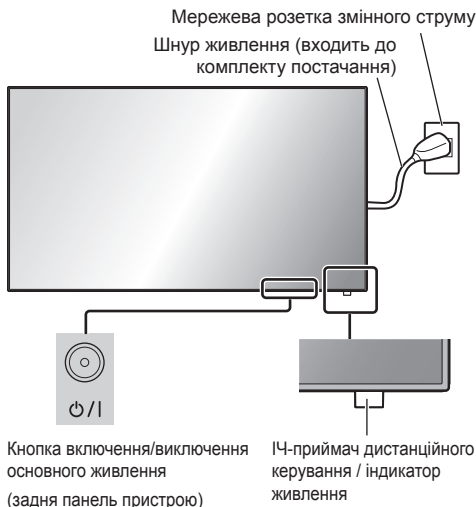
#### Примітка

- У цьому посібнику з експлуатації для кнопок пульта дистанційного керування і пристрою використовується таке позначення < >.

(Приклад: <INPUT>.)

Робота пристрою роз'яснюється головним чином на основі кнопок пульта дистанційного керування, але Ви також можете користуватися кнопками на пристрої, коли вони виконують ті ж функції.

# Основні елементи керування



Під час роботи направляйте пульт дистанційного керування безпосередньо на датчик пульта дистанційного керування пристрою.



## Примітка

- Для нормального використання витягніть ІЧ-приймач системи дистанційного керування з бокової сторони головного блоку за допомогою важеля на задній панелі. (Див. стор. 14)
- Не розміщуйте перешкоди між ІЧ-приймачем дистанційного управління головного блоку та пультом дистанційного керування.
- Використовуйте пульт дистанційного керування перед ІЧ-приймачем дистанційного керування або з ділянки прямої видимості ІЧ-приймача.

- Якщо направляти пульт дистанційного керування безпосередньо на ІЧ-приймач дистанційного керування головного блоку, відстань до ІЧ-приймача дистанційного керування має бути приблизно 7 м або менше. Залежно від кута відстань може бути меншою.
- Не піддавайте ІЧ-приймач дистанційного керування головного блоку дії прямих сонячних променів або сильного люмінесцентного освітлення.

## 1 Приєднайте штекер шнура живлення до дисплея.

(Див. стор. 11)

## 2 Приєднайте штепсельну вилку до мережевої розетки.

### Примітка

- Типи штепсельних вилок відрізняються залежно від країни. Тому штепсельна вилка, зображена ліворуч, може відрізнятися від тієї, котра підходить до Вашого пристрою.
- При від'єднанні шнура живлення спочатку обов'язково виймайте штекер з розетки живлення.
- Налаштування можуть не зберегтися в разі від'єднання вилки живлення відразу після зміни налаштувань в екранному меню. Від'єднуйте вилку живлення тільки після достатньої паузи або після вимкнення живлення за допомогою пульта дистанційного управління, управління RS-232C або управління по локальній мережі.

## 3 Натисніть <Кнопка включення/виключення основного живлення> на пристрої для увімкнення: Живлення увімкнене.

- Індикатор живлення: Зелений (Відображається зображення.)
- Коли живлення пристрою увімкнене, можлива робота з пультом дистанційного керування.

## ■ Увімкнення/вимкнення живлення за допомогою пульта дистанційного керування Натисніть <Кнопка режиму очікування (УВИМК./ВИМК.)> для увімкнення дисплея.

- Індикатор живлення: Зелений (Відображається зображення.)

## Натисніть <Кнопка режиму очікування (УВИМК./ВИМК.)> для вимкнення дисплея.

- Індикатор живлення: Червоний (режим очікування)

Натисніть <Кнопка включення/виключення основного живлення> на пристрої, щоб його вимкнути, коли живлення пристрою увімкнене або пристрій перебуває в режимі очікування.

### Примітка

- Під час роботи функції „Управління питаньем” індикатор живлення загоряється жовтогарячим кольором у стані вимкненого живлення.
- Після від'єднання штепсельної вилки індикатор живлення може продовжувати горіти протягом деякого часу. Це не свідчить про неполадку.



## ■ Коли пристрій вмикається вперше

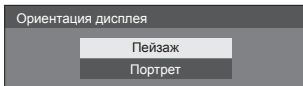
Відображається такий екран.

### 1 Виберіть мову за допомогою ▲ ▼ і натисніть <ENTER>.



### 2 У разі вертикального встановлення виберіть [Портрет] за допомогою ▲ ▼ і натисніть <ENTER>.

(лише )



#### Примітка

- Після вибору елементів екрани не будуть відображатися при включенні в наступний раз.

Налаштування кожного пункту можна скинути в перелічених нижче розділах меню.

[Язык экранного меню]

[Ориентация дисплея]

## ■ Повідомлення про вмикання живлення

При включенні живлення пристрою відображається наступне повідомлення:

### Відключення живлення при бездіяльності

Включено <<ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ БЕЗ ОПЕРАЦИЙ>>.

Коли параметр [Выключение питания без операций] в меню [Установка] встановлений на [Включить], кожного разу під час увімкнення живлення відображається попереджувальне повідомлення.

### „Управление питанием” Інформація

Последнее отключение из-за <<Управление питанием>>.

Коли активна функція „Управление питанием”, кожного разу під час увімкнення живлення відображається інформаційне повідомлення.

Відображення цих повідомлень можна налаштувати в наступному меню:

- [Options] меню
  - Power on message(No activity power off)
  - Power on message(Power management)

# Технічні характеристики

## Модель №

Модель 84" : TH-84EF1W

Модель 75" : TH-75EF1W

## Споживча потужність

Модель 84"

535 Вт

Модель 75"

285 Вт

### Із вимкненим живленням

0,3 Вт

### В режимі очікування

0,5 Вт

## Панель РК-дисплею

Модель 84"

84-дюймова IPS-панель (підсвічування Edge LED), формат зображення — 16:9

Модель 75"

75-дюймова IPS-панель (підсвічування Edge LED), формат зображення — 16:9

## Розмір екрана

Модель 84"

1 860 мм (Ш) × 1 046 мм (В) × 2 134 мм (діагональ) / 73,2 дюйма (Ш) × 41,2 дюйма (В) × 84,0 дюйма (діагональ)

Модель 75"

1 649 мм (Ш) × 927 мм (В) × 1 892 мм (діагональ) / 64,9 дюйма (Ш) × 36,5 дюйма (В) × 74,5 дюйма (діагональ)

## Роздільна здатність

1 920 (горизонтально) × 1 080 (вертикально)

## Габаритні розміри (Ш × В × Г)

Модель 84"

1 910 мм × 1 102 мм × 78 мм / 75,2 дюйма × 43,4 дюйма × 3,1 дюйма

Модель 75"

1 681 мм × 959 мм × 77 мм / 66,2 дюйма × 37,8 дюйма × 3,0 дюйма

## Маса

Модель 84"

прибл. 70 кг / 154 фунтів нетто

Модель 75"

прибл. 55 кг / 121 фунтів нетто

## Джерело живлення

220 – 240 В ~ (220 – 240 В змінного струму), 50/60 Гц

## Умови експлуатації

### Температура

від 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)\*1

### Вологість

від 20 % – 80 % (без конденсації)

## Умови зберігання

### Температура

від -20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)

### Вологість

від 20 % – 80 % (без конденсації)

## Час роботи

16 годин/добу

## Єднальні рознімання

### HDMI 1

### HDMI 2

Гніздо ТИП А\*2 × 2

Аудіосигнал:

Лінійний PCM (частоти дискретизації – 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц)

### DVI-D IN

24-штирковий DVI-D × 1:

Сумісний з DVI, версія 1.0

Захист контенту:

Сумісний із HDCP 1.1

### VIDEO

4-полосний міні-роз'єм для відео/аудіо (M3) × 1

Відео: 1,0 Вп-п (75 Ом)

Аудіо: 0,5 В (середньоквадратичне значення)

## PC IN

15-штирковий D-подібний міні-роз'єм (Сумісний із DDC2B) × 1

Y/G:

1,0 Вп-п (75 Ом) (із сигналом синхронізації)

0,7 Вп-п (75 Ом) (без сигналу синхронізації)

Pв/Св/B:

0,7 Вп-п (75 Ом) (без сигналу синхронізації)

Pp/Ср/R:

0,7 Вп-п (75 Ом) (без сигналу синхронізації)

HD/VD:

1,0 – 5,0 Вп-п (високий імпеданс)

---

## AUDIO IN

Стерео міні-роз'єм (M3) × 1, 0,5 В (середньоквадратичне значення)

Поєднаний із входом DVI-D IN і PC IN

---

## AUDIO OUT

Стерео міні-роз'єм (M3) × 1, 0,5 В (середньоквадратичне значення)

Вихід: Змінний (від  $-\infty$  – 0 дБ)

(вихід 1 кГц 0 дБ, навантаження 10 кОм)

---

## SERIAL IN

Гніздо послідовного керування

9-штирковий D-подібний міні-роз'єм × 1:

Сумісний з RS-232C

---

## LAN

RJ45 × 1:

Для мережевого підключення RJ45 і підключень, сумісних з PLink

Спосіб зв'язку:

RJ45 10BASE-T/100BASE-TX

---

## IR IN

Стерео міні-роз'єм (M3) × 1

---

## IR OUT

Стерео міні-роз'єм (M3) × 1

---

## USB

Штекер USB типу А × 1

5 В постійного струму / 1 А (USB 3.0 не підтримується)

---

## Звук

### Динаміки

15 мм × 25 мм / ф70 мм × 2

### Виведення звуку

20 Вт [10 Вт + 10 Вт] (10 % THD)

---

## Пульт-передавач дистанційного керування

### Джерело живлення

3 В постійного струму (батареяка (типу AAA/R03/UM4) × 2)

### Робочий діапазон

Прибл. 7 м (22,9 футів)

(у разі роботи безпосередньо перед ІЧ-приймачем дистанційного керування)

### Маса

Прибл. 63 г / 2,22 унції (з батареями)

### Габаритні розміри (Ш × В × Г)

44 мм × 105 мм × 20,5 мм /

1,74 дюйма × 4,14 дюйма × 0,81 дюйма

\*1: Температура навколишнього середовища для використання цього пристрою на великій висоті (1 400 м (4 593 футів) і вище, але нижче 2 800 м (9 186 футів) над рівнем моря): від 0 °С до 35 °С (від 32 °F до 95 °F)

\*2: VIERA LINK не підтримується.

### Примітка

- Конструкція та технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Для маси та габаритів вказано приблизні значення.

# Ліцензія на програмне забезпечення

Даний продукт оснащений наступним програмним забезпеченням:

- (1) програмне забезпечення, розроблене незалежно корпорацією Panasonic або для неї,
- (2) програмне забезпечення, що належить третій стороні і ліцензоване для корпорації Panasonic,
- (3) програмне забезпечення, ліцензоване за універсальною загальнодоступною ліцензією GNU, версія 2.0 (GPL V2.0),
- (4) програмне забезпечення, ліцензоване за універсальною загальнодоступною ліцензією обмеженого застосування GNU, версія 2.1 (LGPL V2.1) та/або
- (5) програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом, крім програмного забезпечення, ліцензованого за GPL V2.0 та/або LGPL V2.1.

Програмне забезпечення, класифіковане як (3) - (5), поширюється з метою, що воно буде корисним, але БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, навіть без неявної гарантії ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ або ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНИЙ МЕТІ. Подробиці доступні в умовах ліцензування, що відображаються у разі вибору [Software licenses] після зазначеної операції в меню [Налаштування] даного продукту.

На протязі як мінімум трьох (3) років з моменту поставки даного продукту компанія Panasonic зобов'язується надавати будь-якій третій стороні, що зв'язується з нами з використанням наведених нижче контактних даних, за оплату в розмірі, що не перевищує вартість для нас фізичного виконання розподілу вихідного коду, повної машиночитної копії відповідного вихідного коду, за ліцензією GPL V2.0, LGPL V2.1 або іншими ліцензіями з відповідним повідомленням про дотримання авторських прав.

Контактна інформація:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## Повідомлення про AVC/VC-1/MPEG-4

Даний продукт має ліцензію AVC Patent Portfolio License, VC-1 Patent Portfolio License та MPEG-4 Visual Patent Portfolio License для особистого і некомерційного використання клієнтом або іншого використання в цілях (i) кодування відео відповідно до стандарту AVC, VC-1 та MPEG-4 („відеовміст AVC/VC-1/MPEG-4”) та / або (ii) декодування відеовмісту AVC/VC-1/MPEG-4, закодованого клієнтом у рамках особистості і некомерційної діяльності та/чи отриманого від постачальника відеовмісту, що має ліцензію на надання відеовмісту AVC/VC-1/MPEG-4. Ця ліцензія не поширюється на будь-яке інше використання й не призначена для нього. Додаткову інформацію можна отримати від MPEG LA, LLC. Див. веб-сайт <http://www.mpegla.com>.

## Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.

При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

### Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні

(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР, :

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr<sup>6+</sup>) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Информационный центр Panasonic

Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Інфармацыйны цэнтр Panasonic

Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.

Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Панасонік ақпараттық орталығы

Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.

Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (727) 330-88-07; 8-800-0-809-809

### Запис покупця

Номер моделі та серійний номер цього пристрою розташовані на задній панелі. Запишіть серійний номер у рядок, наведений нижче, та збережіть цю інструкцію, а також Ваш чек, у якості свідчення про купівлю на випадок крадіжки або загублення цього пристрою, а також для отримання гарантійних послуг.

Номер моделі

Серійний номер

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

Українська